





Merima Ivković

*Naslovna strana, Video rad,  
"U nastajanju- estetika i destrukcija", 2020.*

*Cover page, video art,  
"In process- Aesthetics and Destruction",  
2020*



*Kao ljudi svjesni smo naših ograničenja ali i širine kosmosa, ovdje se radi se o vječnoj potrebi čovjeka da prevaziđe ograničenje, odnosno samog sebe. Na radovima se naziru ostaci nagorjeli fotografija, kao i drugi materijali koji evociraju sjećanja a što implicira ljudsku memoriju koja nas ograničava ali i daje smisao svijesti koja teži da se ostvari.*

***Merima Ivković***

*U povodu izložbe "Kuća-ograničenje i kosmos"*

2020.,  
Mostar



## *Tragom svjetlosti*

*"Druga  
perspektiva",  
10 x10cm,  
2017.*

*"Another  
Perspective",  
10x10 cm,  
2017*

Kuća. Već nekoliko godina motiv koji zaokuplja Merimu Ivković. Šta otkriva u njemu, zašto se nanovo javlja, da li je samo usputni odraz njezinog istraživanja boje, fakture i teksture, ili se, pak, iz tog dobro poznatog motiva rađa neka sasvim osobena intimna priča? U prvi mah rekli bismo, umjetnica iz Mostara je inspirisana hercegovačkim pejzažima i kamenom kućom koja je privlačila tako mnogo imena iz svijeta slikarstva. Potom, svoj slikarski izraz otkrila je u enformelu, pronašla samo način koji će joj omogućiti da se slobodno kreće po površini platna, istražuje i kreira svoj svijet u postupku spoznavanja slike i same sebe, svoje ideje. Zapravo, kada malo pogledamo cijeli ciklus slika nastalih u ovoj fazi, uviđamo da kuća postaje simbol, kao što to postaje i prozor, obično samo jedan, mračan ili osvjetljen, akcentiran, tajnovit, osut i čvrst, mrtav i živ. Boje sutona, noći, zemlje i kamena, površine preslojene, rastočene, sve sugerira onu stranu duha kojoj se teško možeš oduprijeti. I osamu. Promišljanje o sebi u nekom skrivenom uglu gdje se možeš suočiti sa svojim mislima, nesmetano gdje ćeš ih možda i tek postati svjestan nakon što povučeš nekoliko poteza kičicom. Ili ćeš samo tragati za sobom.

Kuće s nevelikim i usamljenim prozorima ipak čvrsto stoje, one postaju Merimini znakovi življenja, unutaršnjeg bića, rasta, poleta i pada, rezigniranosti i melanholije. Njihove površine nagriza vrijeme izvanjskog svijeta, dok je unutrašnjost svijet za sebe koji se pokušava oduprijeti vanjskom, neki put magičan i jak, a drugi put bezizražajan, bijel, crn i siv, zatomljen teškim ispranim zidovima iz kojih ne može ili ne želi izaći. Sučeljeni odnos vani – unutra koji autorica tako sugestivno rješava rafiniranim odnosima valera, titravih svjetlosnih efekata i prigušene game svjedoči da je ovo istraživanje jednog te istog motiva, kao što je to nekoć radio Foutrier u *Taocima*, usmjereno na ono najintimnije, ali i da je na samom početku, u najpozitivnijem smislu te riječi. Posebnu pažnju privlači maleni i jedini otvor prema unutrašnjosti sasvim osobnog što ga je Merima Ivković zadržala za sebe. Čisto svjetlo koje isijava iz njega, duboka tama paučine koja ga je pokrila, fluidni nanosi koji ga tek ovlaš otkrivaju, prosijavajući nježno stopljen raster kroz koji ulazi prohladni zrak sumraka, pastelni vjetar slivenih poteza boje koji ne znaju kuda bi išli i nemaju svoj cilj.





*"Žrtva",  
iz ciklusa  
"Začudni pejzaži",  
26x50 cm,  
2011.*

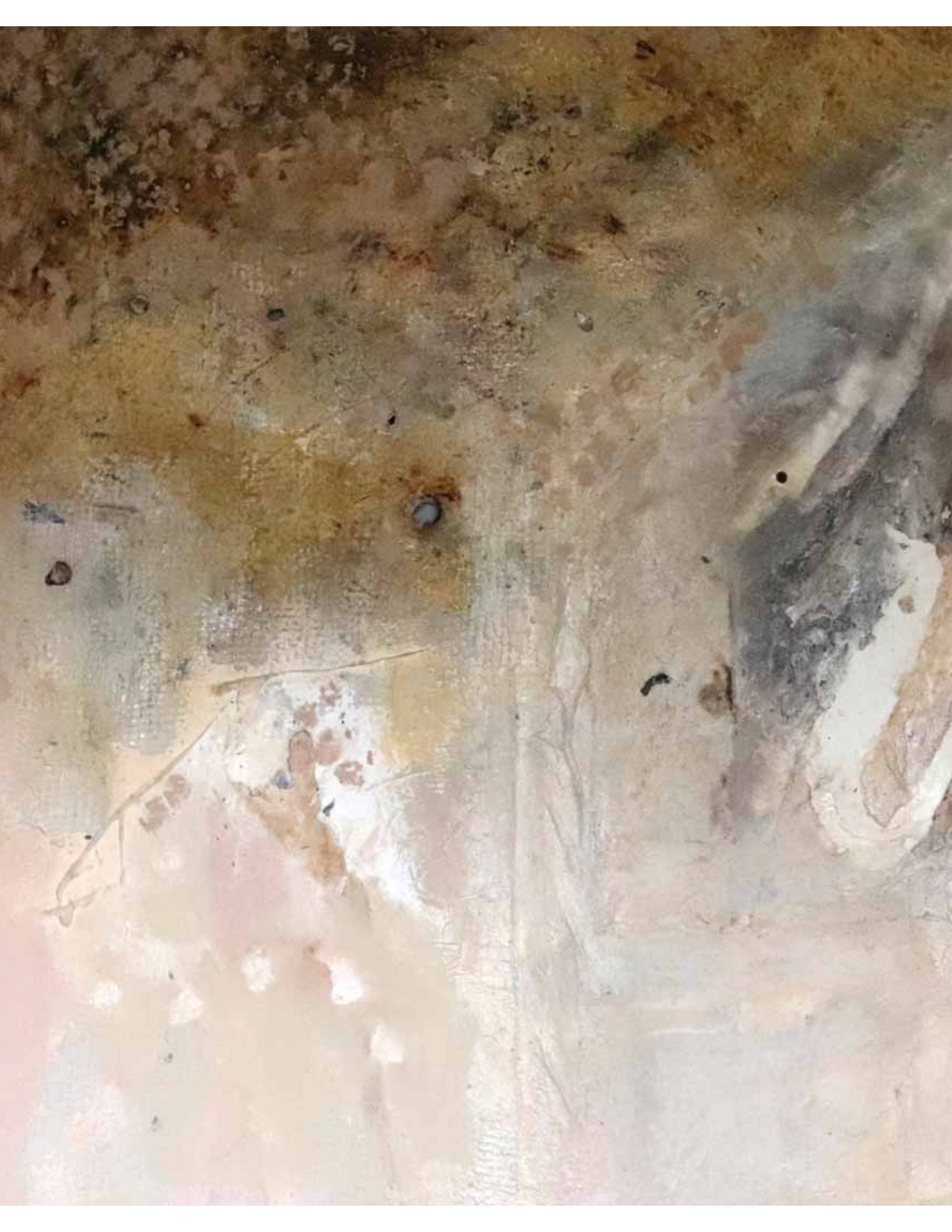
*On the left side,  
"Sacrifice"  
the work  
from the cycle  
"Peculiar  
Landscapes",  
26x50 cm,  
2011*

Prozor, kao i kuća, je u stalnoj promjeni, nastajanju, prizori nalikuju na mračne kulise današnjice oživljene svjetlom, a fragmentirani format kompozicija, odnosno predstavljanje isječka, upućuje na fokus gdje se autorica želi približiti samoj sebi. To joj djelimično i uspijeva, barem u posljednjim radovima ovog ciklusa, u kojima se zlatastobijela ne zadržava samo u okviru prozora nego se probija kroz stijenke zidova. Narušavanje „čvrstoće” materijala predstavljenog motiva ukazuje i na otvaranje cijele ove priče u nekom drugom smjeru, kao i na želju posmatrača da se nađe u prostoru iza naslikanog zida, tamo gdje je zasigurno više čarolije, sigurnosti i topline.

Tehnički, autorica se lako suočava s materijalima koje koristi, slike su većinom svježije i stilski i interpretativno zaokružene u jednu cjelinu. Mogućnosti daljnje nadogradnje u ovom smjeru su široko postavljene, a u konačnici razvojni put ove umjetnice svakako će ovisiti o njezinoj sposobnosti približavanja samoj sebi, što je već sasvim jasno i toplo nagoviješteno. Kao što otvoreni kadrovi izloženih djela upućuju kako na intimu i svjetlost čovjeka tako i na nedrag, beskonačno složen prostor kojim smo okruženi i s kojim se bezmalo borimo, tako bi i stvaralačko-spoznajni proces trebalo bez straha usmjeriti prema nepoznatim putevima našeg unutarnjeg bića. Na njima niče istina o sebi, umjetnosti i svijetu u kojem živimo.

***Ema Mazrak, historičarka umjetnosti***

***Sarajevo, juni 2014.***







## *Kuća-ograničenje i kosmos kao potraga za prošlim vremenom*

Prethodna  
stranica, rad  
iz ciklusa  
"Začudni pejzaži",  
XIII,  
130x100 cm  
2012.

Previous  
page, the work  
from the cycle  
"Peculiar  
Landscapes",  
XIII,  
130x100 cm  
2012

Organski koncept postavke *Kuća-ograničenje i kosmos* umjetnice Merime Ivković podstiče njene posmatračice na propitivanje i rekonstruisanje vlastitog identiteta, te doma kao prostora koji formira naš sentiment i takav nas prati kroz čitav životni kontinuum. Njeno delikatno i gotovo opskurno sukobljavanje vanjskog prostora sa našim unutarnjim mislima, instinktivno kontemplantira spokoj u motivima kuće ili doma. Stoga je rad Merime Ivković istinski univerzalan, i kao što se Proustovo djelo *U potrazi za izgubljenim vremenom* smatra biografskim, ali ostavlja pečat vlastite identifikacije u svakom čitaocu, jer u njegovom proznom izražaju prepoznaju i evociraju svoje intimne uspomene, tako se i u ciklusu *Kuća – ograničenje i kosmos*, spektar njenih, ponekad jasnih, a povremeno čisto apstraktnih motiva povezuje sa svojim iskonskim, duboko utisnutim sjećanjima i emocionalnim naslijeđem.

Postavljajući pitanje da li umjetnica ovim opusom propituje vlastiti identitet koristeći morfološku formu kuće i fenomenološku formu doma, osvrćemo se na, nemalobrojna književna ili djela primijenjene umjetnosti koji su koristili slične elemente u svom stvaranju. Naizgled se može doimati naivnim, ali poput Amosa Oza koji nas svakim svojim djelom i naracijom uvodi u intimnost prostora doma, i kao što su Klee, Malewitsch, i Picasso slikali ili kao što je Lichtenstein koristio tehniku optičke iluzije u kreiranju instalacije kuće rekonstruirajući njenu intimnu i ovlastitu rezonansu - poput analitičara umjetnica studiozno prilazi svom ciklusu propitujući poetiku doma i njegovu vanjsku estetiku. Merimina poruka kao da glasi da je dom naše stalno i duboko utisnuto podsjećanje na bitstvo i ono što jesmo.

Lijevo, rad iz  
ciklusa  
"Začudni  
pejzaži", XII,  
20x30 cm,  
2012.

On the left side,  
the work  
from the cycle  
"Peculiar  
Landscapes",  
XII,  
20x35 cm,  
2012

U ciklusu *Poetika svjetlosti*, naglašena bjelina kao da aludira na iskonsku nevinost i čistoću, mir koji je prisutan u primordijalnom značenju doma. Umjetnica nudi publici ovaj sentiment spokoja koristeći različite tehnike ne bi li taktilizirala nešto što je već iščezlo, a što ju je formiralo. Poput Proustovskog vođenja čitaoca u prošlost Combraya, njegovih ulica, soba svog doma, tako umjetnica želi da ono "iščezlo" vrati u sadašnjost i pokaže da ti detalji nikad ne mogu zapravo nestati jer su utisnuti u nama, definišući nas.



*Lijevo,  
rad iz ciklusa  
"Začudni  
pejzaži", I,  
120x100cm,  
2012.*

*On the left side,  
the work  
from the cycle  
"Peculiar  
Landscapes", I,  
120x100cm,  
2012*

Različiti materijali i eklektičnost ciklusa *Začudni pejzaži* i *Tragom svjetlosti* kao da žele da žive i budu prisutni. Njen dogodišnji rad nije usputna faza, niti obična tema, već motiv kojem se vraća eksperimentirajući sa materijalima, teksturama i metodama, materijalizirajući momente iz prošlosti i vraćajući ih u sadašnjost. Kamen ovdje posjeduje teksturu detalja, a usputne stvari iz doma, poput papira, fotografije, jabuke, novina, detalji koji nas nesvjesno prate i formiraju postaju naši individualni monumenti.

Doima se da svojim dinamičnim i različitim pristupima u ovom ciklusu umjetnica prelazi nivoe svijesti izražavajući multidimenzionalnost naše unutrašnjosti i sa lakoćom nas uvodi u još jednu, potpuno ličnu i samo našu, a opet univerzalno prisutnu istinu. Time akademska umjetnica Merima Ivković ostvaruje svoj cilj, umijeće evociranja utisnutih reljefnih obilježja nas samih.

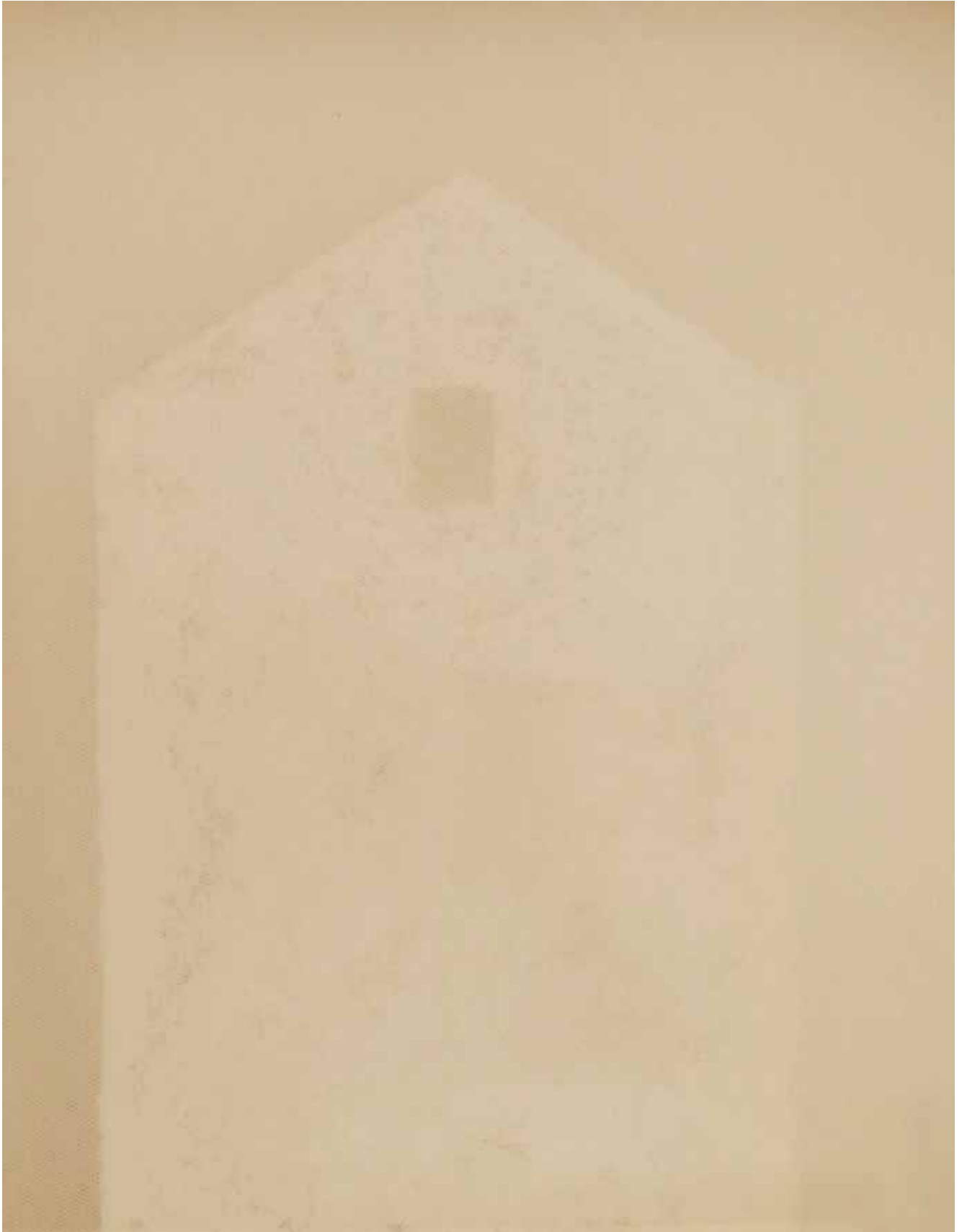
*Majda Turkić, kustos*

*Sarajevo, juli 2020*









## *Following the Trace of Light*

*Prethodna stranica, rad iz ciklusa "Začudni pejzaži", II, 120x100 cm 2012.*

*Previous page, the work from the cycle "Peculiar Landscapes", II, 120x100 cm 2012*

A house. For several years now, this motif has occupied Merima Ivković. What does she discover in it, why does it constantly reappear, is it just an incidental reflection of her exploration of color, facture and texture, or is it a very personal and intimate story being born from that well-known motif? At first, we would guess that the artist from Mostar was inspired by the landscapes of Herzegovina and a stone house that attracted so many painters before her. Then, she discovered her painting expression in art informel, found a way that allows her to move freely on the surface of the plane-tree, explore and create her world in the process of knowing the painting and herself, her idea. In fact, when we take a look at the whole cycle of paintings created during this phase, we realize that the house becomes a symbol, as does the window, usually just one, dark or lighted, accented, mysterious, with pieces falling off, yet solid, dead and alive. The colors of twilight, night, earth and stone, surface in multiple layers, dissolved appealing to the dark spirit one can hardly resist -and to solitude. Thinking about yourself in some hidden corner where you can face your thoughts, undisturbed, and where you may even become aware of them only after you make a few brush strokes. Or you will find yourself in search of yourself.

Nevertheless, houses with small and lonely windows stand firm, they become Merima's signs of life, her inner being, growth, ups and downs, resignation and melancholy. Their surfaces are eroded by the passing of time in the outside world, while the interior is a world unto itself that tries to resist the outside, sometimes magical and strong, then again expressionless, white, black and gray, obscured by heavy washed walls from which it cannot or does not want to break free. The confronted relationship between what is outside and what is inside, which the author so suggestively resolves with refined relations of tonal values, flickering light effects and dimmed gamut range, testifies that this research into one and the same motif, as Jean Fautrier once did in *Hostages*, is focused on what is the most intimate (but it also still at the early stages) in the most positive sense of the word. A small and singular opening to the interior of what is most private, which Merima Ivković keeps to herself, especially attracts one's attention.

*Lijevo, "Sve je bijelo", 30x35cm, 2017.*

*On the left side, "Everything is White," 30x35cm, 2017*



*Lijevo,  
"Sveto"  
iz ciklusa  
"Kuća-  
ograničenje  
i kosmos",  
10x12 cm  
2018.*

*On the left side,  
"Saintliness"  
the work  
from the cycle  
"House -  
Limitation  
and Cosmos",  
10x12 cm,  
2018.*

The clear light radiating from it, the deep darkness of the cobweb that covered it, the fluid layers that barely reveal it, sifting through the gently fused screen (raster) through which the cool twilight air enters, the pastel wind of blended strokes of color that do not know where to go and remain purposeless.

The window, like the house, is in constant change, constantly emerging, the scenes resemble the dark backdrop of today enlivened by light, while the fragmented format of the compositions, that is, the presentation of the fragment, points to the focus in which the author wants to get closer to herself. She succeeds in part, at least in the last works of this cycle of paintings, in which the golden-white is not only retained within the window frame but penetrates the side walls, too. The distortion of "strengthening" of the material of the presented motif also indicates the opening of this entire story to another direction, as well as the desire of the observer to find himself in the space behind the painted wall, where there is certainly more magic, more safety and more warmth.

Technically, the author easily deals with the materials she uses; the images are mostly fresh and stylistically and interpretively rounded off into a whole. The possibilities of going further in this direction are wide, and ultimately the path of development for this artist will certainly depend on her ability to get closer to herself, which has already been quite clearly and warmly foreshadowed. Just as the open scenes of the exhibited works point to the intimacy and light of a human being as well as to the unloving and infinitely complex space that surround us - drawing us into the struggle, so the creative-cognitive process should be fearlessly directed towards the unknown paths of our inner being. The truth about ourselves, art and the world we live in is rising on them.

***Ema Mazrak, art historian***

***Sarajevo, June 2014***









## ***House - Limitation and Cosmos as a Search of Past Timest***

*Prethodna stranica, "Na krilima duhovnosti" iz ciklusa "Kuća-ograničenje i kosmos", , 20x22 cm, 2018.*

*Previous page, " On the Wings of Spirituality" the work from the cycle "House - Limitations and Cosmos", 20x22 cm, 2018*

*Lijevo, rad iz ciklusa "Začudni Pejzaži", XI, 50x60 cm, 2013.*

*On the left side, the work from the cycle "Peculiar Landscapes", XI, 50x60 cm 2013*

The organic concept of the exhibition House-Limitation and Cosmos by the artist Merima Ivković encourages its visitors to question and reconstruct their own identity, and the notion of home as a space that is formative to our sentiment, that accompanies us throughout the life continuum. Her delicate and almost obscure conflict between outer space and our inner thoughts, instinctively contemplates the notion of serenity in the motifs of house and home. Therefore, the work of Merima Ivković is truly universal. Similar to Proust's work In Search of Lost Time , it is considered biographical while also leaving the mark of identification on every reader. And just as the readers recognize and evoke their intimate memories in Proust's prose, the House - Limitation and Cosmos, uses clear and abstract motifs alike to establish the connection with primordial, deeply imprinted memories and emotional heritage.

Wondering whether the artist questions her own identity with this oeuvre by using the morphological form of the house and the phenomenological form of the home, we look at numerous works of literature or works of applied art that were created by the use of similar elements. It may seem naive but just like Amos Oz who introduces us to the intimacy of the space of home with each of his works and narratives, or Klee, Malewitsch, and Picasso painted, or as Lichtenstein used the technique of optical illusion in creating a house installation by reconstructing its intimate and personal resonance - the artist meticulously approaches her paintings, like an analyst, by questioning the poetics of home and its outer aesthetics. Merima's message seems to be that home is our constantly and deeply imprinted reminder of our existence and of who we truly are.

In the cycle of paintings Poetics of Light, the highlighted whiteness seems to allude to primal innocence and purity, to the peace that is present in the primordial meaning of home. The artist offers the audience this sentiment of serenity by using various techniques, making palpable what has already disappeared, but was of a formative importance for her.



*"Objekt",  
17x12 cm  
2010.*

*"The Object",  
17x12 cm  
2010*

Like Proust guiding the reader into Combray's past, its streets and the rooms of his home, the artist wants to bring back to the present what is deemed as lost, and to show that these details can never actually disappear because they are imprinted in us, they are defining us.

Different materials and the eclecticism of the cycle of paintings Peculiar Landscapes and Following the Trace of Light seem to want to be alive and present. Many years of her creative work are not just an incidental phase, or an ordinary topic, but the motif to which she returns by experimenting with materials, textures and methods, materializing moments from the past and bringing them back to the present. The stone here has the texture of details, and seemingly being items from home, such as pieces of paper, photographs, apples, newspapers. They are the details that unconsciously accompany and form us, gradually turning into our individual monuments.

With her dynamic and different approaches in this cycle of paintings, the artist seems to cross the levels of consciousness, expressing the multidimensionality of our inner world while she easily introduces us to another one, completely personal and only ours, yet universal in its present truth. In this way, academic artist Merima Ivković achieves her goal - the art of evoking the imprinted relief-like features of our own beings.

*Majda Turkić, curator*

*Sarajevo, July 2020*



*Iz ciklusa "Kuća-ograničenje i kosmos", "Transformacija sjećanja, trilogija", I, 2020.  
From the cycle "House-Limitation and Cosmos", "Memory Transformation, Trilogy", I, 2020*



*Iz ciklusa "Kuća-ograničenje i kosmos", "Transformacija sjećanja, trilogija", II, 2020.  
From the cycle "House-Limitation and Cosmos", "Memory Transformation, Trilogy", II, 2020*



*Iz ciklusa "Kuća-ograničenje i kosmos", "Trasformacija sjećanja, trilogija", III, 2020.  
From the cycle "House-Limitation and Cosmos", "Memory Transformation, trilogy" III, 2020*

*Fotografija desno, detalj rada, iz ciklusa "Kuća-ograničenje i kosmos", "Trasformacija sjećanja, trilogija", III, 2020  
Photo on the right side, work detail, from the cycle "House-Limitation and Cosmos", "Transformation of Memory, Trilogy",  
III, 2020*







## *Auf der Spur von Licht*

*Detail rada,  
art instalacija,  
"A gdje je  
svjetlo?",  
2015.*

*Detail of the  
work,  
an art  
installation,  
"Where is the  
Light?",  
2015*

Das Haus. Seit einigen Jahren beschäftigt dieses Motiv Merima Ivković. Was enthüllt sie uns hiermit, warum kommt es immer wieder von Neuem auf? Ist es nur eine flüchtige Widerspiegelung ihrer Erforschung von Farben, Faktur und Textur; oder versteckt sich vielleicht hinter diesem gutbekannten Motiv eine ganz persönliche Geschichte? Auf den ersten Blick würde man meinen, die aus Mostar stammende, Künstlerin ist inspiriert von der herzegowinischen Landschaft und vom steingebauten Haus, das schon so viele Namen aus der Welt der Malerei angelockt hat. Hinzu, ihren malerischen Ausdruck fand die Künstlerin in einer formlosen Erscheinung, die ihr die Möglichkeit bot, sich frei auf der Oberfläche der Leinwand zu bewegen, zu erforschen und zu gestalten, ihre eigene Welt zu kreieren, im Werdegang der Bilderkenntnis, aber auch zu sich selbst, ihrer eigenen Idee.

Betrachtet man das ganze Bilderzyklus aus dieser Schöpfungsphase, ist zu bemerken, dass das Haus zu einem Symbol wird, gleichwertig wie auch ein Fenster, meistens auch nur einer, dunkel oder hell, betont, geheimnisvoll, bedeckt und fest, tot oder lebendig. Die Farben der Dämmerung, der Nacht, der Erde und des Gesteins, schichtartige Oberflächen; alles verweist auf diejenige Art von Spiritualität, der man nur allzu schwer widerstehen kann, aber auch der Einsamkeit. Die Selbsterkenntnis in einer verborgenen Ecke, wo man sich mit den eigenen Gedanken auseinandersetzen kann; ungestört, wo man eigentlich erst dieser bewusst wird, nachdem man einen Pinselstrich gezogen hat. Oder: man wird nur nach sich selbst forschen.

Die Häuser, mit kleinen und einsamen Fenstern sind jedoch beständig, werden zu Merimas Zeichen des Lebens, inneren Wesens, Wachstums, Begeisterung und Zerfalls, zu den Zeichen von Resignation und Melancholie. Die Oberflächen derselben werden von der Wirkung der Aussenwelt noch erreicht, währenddessen das Innere, eine Welt für sich ist, die wiederum versucht, sich gegen die Aussenwelt zu wahren. Manchmal magisch und stark, dann wieder ausdruckslos: weiß, schwarz und grau, getönt mit dunklen, ausgewaschenen Wänden, aus denen man nicht herauskommt oder nicht herauskommen will.

Das gegenüberstellende Verhältnis, Aussen-Innen, löst die Künstlerin sehr suggestiv, mit raffiniertem Bezug von wellierten, vibrierten Lichteffekten und gedämpften Strahlen, und bezeugt damit, dass diese Erforschung einunddesselben Motivs gerichtet ist auf das Intimste, wie es einstmal der berühmte Fourtier mit „Die Gefangenen“ tat, aber auch, dass dieser Prozess noch am Anfang steht, im allerpositivstem Sinne dieses Wortes.



*Detalj rada,  
art instalacija,  
"A gdje je  
svjetlo?",  
2015.*

*Detail of the  
work,  
an art  
installation,  
"Where is the  
Light?",  
2015*

Als Besonderheit zieht die kleine und einzige Öffnung, den Betrachter nach Innen, ins vollkommen Intime, was die Künstlerin Merima Ivković, für sich behalten mag. Das klare Licht, das aus diesem Inneren, die tiefe Dunkelheit des Spinnengewebes, die es bedeckt, die fluiden Ablagerungen, die es zur gelegentlichen Erscheinung kommen lassen bringen dabei das feinfühliges Raster hervor, durch welches die kühle Dämmerungsluft, der pastellartige Wind zusammengeflossener Farbenstriche weht, die keine Orientierung und kein Ziel haben. Das Fenster, wie auch das Haus, sind in ständiger Veränderung, im Werdegang. Die Fenster ähneln dunklen Kulissen der Gegenwart, die durch Licht belebt sind; und das fragmentierte Kompositionsformat, beziehungsweise die dargestellten Ausschnitte, hindeuten auf das Fokus, an den die Künstlerin sich selber annähert. Das gelingt ihr auch zuweilen, wenn auch nur in letzteren Arbeiten aus diesem Zyklus, wo sich das Goldweiße nicht nur auf den Rahmen des Fensters begrenzt, sondern durch die Felsmauern hindurchleuchtet. Indem „die Materialfestigkeit“ des präsentierten Motivs gefährdet ist, deutet die Künstlerin auf eine Weiterführung dieser ganzen Geschichte in eine andere Richtung, Und auch auf den Wunsch des Betrachters, sich im Raum hinter der gemalten Mauer vorzufinden, dort, wo es sicherlich mehr Magie, Sicherheit und Wärme gibt.

Technisch setzt sich die Künstlerin spielerisch mit den Materialien auseinander, die sie verwendet. Die Bilder sind vorwiegend frisch, sowohl vom Stil als auch von der Interpretation her, und stellen eine abgeschlossene Einheit dar. Die Möglichkeiten eines weiteren Aufbaus in dieser Richtung sind sehr weit ausgelegt, und schlussendlich wird der Entwicklungsweg der Künstlerin sicherlich von ihrer Fähigkeit der Selbstannäherung abhängig sein. Als geöffneter Rahmen deuten die ausgestellten Werke sowohl auf das Intime und das Licht des Menschen, als auch auf einen endlos-komplizierten Raum hin, der uns umgibt und gegen den wir stets anfechten, um den schöpferisch-erkennenden Prozess ohne jegliche Furcht richten sollte, nämlich auf die unbekanntes Wege unseren inneren Wesens. In diesem Prozess wächst die Wahrheit über uns selbst, die Kunst und die Welt in der wir leben.

***Emma Mazrak, Kunsthistorikerin***

***Sarajewo, Juni 2014***







## ***Das Haus - Eingrenzung und der Kosmos als Erforschung vergangener Zeiten***

*Prethodna strana, Iz ciklusa "Kuća-ograničenje i kosmos", "U simboličnu šume", 22x25 cm, 2020.*

*Previous page, from the cycle "House - Limitation and Cosmos", "In the Symbolism of the Forest", 22x25 cm, 2020*

*Lijevo, "Zlatnine", iz ciklusa "Kuća-ograničenje i kosmos" 100x80 cm 2020.*

*On the left side, "Goldness", the work from the cycle "House-Limitation and Cosmos" 100x80 cm 2020*

Das organische Konzept der Ausstellung „Das Haus - Eingrenzung und der Kosmos“ der Künstlerin Merima Ivković regt ihre Betrachter zur Erkundung und Rekonstruktion eigener Identität an, als auch des Heims, als einen Raum, der unsere Sentimentalität formt und als solche uns durchs ganze Leben verfolgt - wie ein Kontinuum. Ihre delikate und fast obskure Gegenüberstellung der Aussenwelt mit unseren inneren Gedanken, gedenkt instinktiv der Seligkeit in den Motiven des Hauses bzw. des Heims. Deshalb ist das Werk von Merima Ivković wahrlich universal, wie Prousts „Auf der Suche nach der vergangenen Zeit“, das als autobiografisch gedeutet wurde, aber es hinterlässt den Stempel der Selbstidentifikation auf jedem einzelnen Betrachter, der, in der Prosa die eigene, intime Erinnerung erkennt. Ebenso verhält es sich mit Merimas Zyklus „Das Haus - Eingrenzung und der Kosmos“, wo das Spektrum ihrer bisweilen klaren, gelegentlich auch ganz abstrakten Motive sich an die ursprünglichen, tief verankerten Erinnerungen und emotionalen Hinterlassenschaften knüpfen. Die Fragestellung ist ob die Künstlerin mit diesem Opus ihre eigene Identität erforscht, dabei die morphologische und phänomenologische Hausform verwendend, schauen wir rückblickend auf zahlreiche Belletristikwerke oder die Werke der anwendbaren Kunst zurück, wo viele dieser ähnlichen Elemente ihre Verwendung bei der Schöpfung fanden. Auf den ersten Blick mag es naiv erscheinen, aber die Künstlerin, versetzt uns, wie es auch Amos Oz tut, mit jedem seiner Werke und Narrationen in den intimen Raum des Heims.. Auch ein Vergleich zu Klee, Malewitsch und Picasso bietet sich hier an, ebenso wie Lichtenstein, der mit seiner verwendeten Technik der optischen Illusion beim Aufbau der Installation des Hauses und mit ähnlicher analytischer Gründlichkeit die Ästhetik des Heims erforscht - dabei die intime und persönliche Resonanz betonen, Merimas Botschaft würde in diesem Sinne lauten: unser Heim ist unsere ständige und tiefeingeprägte Erinnerung an das Dasein und an das, was wir eben sind.

Das Weiße im Zyklus „Die Poetik des Lichts“ scheint als ob es hinweist auf die ursprüngliche Keuschheit und Reinheit, den Frieden, der in dem primordialen Paradigma des Heims gegenwärtig ist.





*Lijevo,  
"Jednostavnost",  
iz ciklusa  
"Kuća-ograničenje  
i kosmos",  
50 x 60 cm  
2020.*

*On the left side  
"Easiness",  
the work  
from the cycle  
"House-Limitation  
and Cosmos",  
50x60 cm  
2020*

Die Künstlerin bietet dem Publikum ein Gefühl der Zufriedenheit, dabei bedient sie sich verschiedener Techniken, mit der Absicht, doch vielleicht noch etwas sagen zu können über das, was schon verschollen ist, sie aber persönlich geformt hat. Wie Proustovski, mit der Leitung des Publikums in die Vergangenheit von Combray, seiner Gassen, den Zimmern seines Hauses, so versucht auch die Künstlerin Das, was „verschollen“ ist, in die Gegenwart zurückzurufen, um zu zeigen, dass diese Details eigentlich niemals aus uns heraus zu löschen sind. Sie sind eingepägt und definieren uns.

Die verschiedenen Materialien und das Eklektische des Zyklus „Wundersame Landschaften und Lichtspuren“ scheinen als ob die weiterleben und präsent sein mögen. Die künstlerische Arbeit ist nicht nur eine beiläufige Phase, oder ein einfaches Thema - nein, es sind Motive, auf die die Künstlerin zurückgreift, dabei experimentiert sie mit Materialien, Texturen und Methoden, wobei sie auf die materialisierenden Augenblicke des Vergangenen in die Gegenwart zurückruft. Das Gestein beinhaltet hier die Textur der Details und scheinbar beiläufiger Gegenstände aus dem Haus, wie Papier, Fotos, Äpfel, Zeitungen. Details also, die uns unbewusst verfolgen und dabei formieren, werden zu unseren individuellen Momenten.

Man hat den Eindruck, dass die Künstlerin mit ihren dynamischen und verschiedenen Vorgangsweisen aus diesem Zyklus in neue Bewusstseinsniveaus einschreitet, dabei die Multidimensionalität unseres inneren Wesens erforschend Und sie tut das mit solcher Leichtigkeit, indem sie uns noch in eine ganz intime und persönliche, dabei doch universal gegenwärtige Wahrheit versetzt. Damit hat die an der Akademie ausgebildete Künstlerin Merima Ivković ihr Ziel erreicht, und zwar, die Fähigkeit tiefenprägsame Reliefe unserer Selbst zu evozieren.

***Majda Turkić, Kuratorin der Ausstellung***

***Sarajewo, Juli 2020.***







## *Dans la trace de la lumière*

*Prethodna strana, rad iz ciklusa "Kuća ograničenje i kosmos" 130x100 cm 2020.*

Maison. Le motif qui occupe Merima Ivković depuis plusieurs années. Qu'est-ce qu'elle y découvre, pourquoi il y revient de nouveau, s'il s'agit seulement d'un passage du reflet incident de son exploration de la couleur, de la facture et de la texture, ou, à son tour, une histoire intime assez particulière est générée à partir du motif bien connu? À première vue, on dirait, une artiste de Mostar qui est inspiré des paysages de l'Herzégovine et de la maison en pierre qui a attiré tant de noms du monde de la peinture. Puis, elle a découvert son expression picturale dans l'art informel, elle n'a trouvé qu'un moyen qui lui permettrait de se déplacer librement sur la surface de la toile, d'explorer et de créer son monde dans le processus de connaissance de l'image et de soi-même, de ses idées. En fait, quand on regarde un peu tout le cycle des peintures créées à ce stade, on voit que la maison devient un symbole, tout comme le devient la fenêtre, généralement une seule, sombre ou éclairée, accentuée, dispersée et solide, morte et vivante. Les couleurs du crépuscule, de la nuit, de la terre et de la pierre, les surfaces en couches, fondues, tous cela suggère ce côté de l'esprit auquel vous pouvez difficilement résister. Et la solitude. Penser à soi-même dans un coin caché où on peut faire face à ses pensées, sans être dérangé où vous pourriez peut-être devenir conscient après avoir tiré quelques coups de pinceau. Ou tu chercheras simplement soi-même.

*Lijevo, "Lakoća", rad iz ciklusa "Kuća- ograničenje i kosmos" 30x20 cm, 2020.*

Les maisons avec des fenêtres petites et isolés se tiennent debout quand même, elles deviennent les signes de vie, de l'être intérieur, de croissance, d'envol et de chute, de résignation et de mélancolie de Merima. Leurs surfaces sont érodées par le temps du monde extérieur, tandis que l'intérieur est un monde en soi qui tente de résister à l'extérieur, parfois magique et fort et d'autres fois sans expression, blanc, noir et gris, obscurci par de lourds murs lavés dont il ne peut ou ne veut pas sortir. La relation confrontée entre l'extérieur et l'intérieur, que l'auteur résout de manière si suggestive avec des relations raffinées de valeur, d'effets de lumière scintillante et de l'obscurité feutrée, témoigne que cette recherche d'un seul et même motif, comme Fautrier le faisait jadis dans les Otages, est concentrée sur le plus intime, mais aussi que c'est au tout début, dans le sens le plus positif du terme.

*On the left side "Lightness", the work from the cycle "House-Limitation and Cosmos" 30x20 cm, 2020*



*Lijevo,  
"Derviška kuća"  
Iz ciklusa  
"Začudni  
pejzaži"  
80x60 cm,  
2014.*

*On the left side  
"Dervish house"  
from the cycle  
"Peculiar  
Landscapes"  
80x60 cm,  
2014*

Une attention particulière est attirée sur la petite et unique ouverture vers l'intérieur du très personnel que Merima Ivković a gardé pour elle-même. La claire lumière qui en rayonne, l'obscurité profonde de la toile d'araignée qui la recouvrait, les dépôts fluides qui ne la révèlent que légèrement, en tamisant la lumière doucement fusionnée à travers laquelle pénètre l'air frais du crépuscule, le vent pastel de traits de couleur fondu qui ne savent pas où elles veulent aller et n'ont aucun but. La fenêtre, comme la maison, est dans un changement constant, de naissance, les scènes ressemblent aux scènes sombres d'aujourd'hui animées par la lumière, et le format fragmenté des compositions, c'est-à-dire la présentation du clip, indique le focus vers le foyer où l'auteur veut se rapprocher d'elle-même. Elle ne réussit que partiellement, au moins dans les dernières œuvres de ce cycle, dans lequel le blanc doré n'est pas seulement retenu à l'intérieur de la fenêtre mais pénètre à travers les parois des murs. La ruine de la «solidité» du matériau du motif présenté indique aussi sur l'ouverture de toute cette histoire dans une autre direction, ainsi que du désir de l'observateur de se retrouver dans l'espace derrière le mur peint, là-bas où il y a certainement plus de magie, de sécurité et de chaleur.

Techniquement, l'auteur se confronte facilement avec les matériaux qu'elle utilise, les peintures sont pour la plupart fraîches et stylistiquement et interprétativement se trouve dans un tout. Les possibilités de monter en niveau dans cette direction sont largement définies, et finalement le chemin de développement de cette artiste dépendra certainement de sa capacité à se rapprocher d'elle-même, ce qui est déjà assez clairement et chaleureusement annoncé. Tout comme les cadres ouverts des œuvres exposées montrent à la fois l'intimité et la lumière de l'homme ainsi que l'espace infiniment complexe dont nous sommes entourés et avec lequel nous luttons presque, ceci va de même pour le processus créatif-cognitif qui doit être dirigée sans crainte vers les chemins inconnus de notre être intérieur. La vérité sur nous-mêmes, sur l'art et le monde dans lequel nous vivons pousse sur eux.

***Ema Mazrak, historienne de l'art***

***Sarajevo, juin 2014***









## *Maison-Restriction et L'univers comme une recherche des temps passés*

*Na prethodnoj strani, "Most", rad iz ciklusa "Kuća-ograničenje i kosmos", 100x70 cm, 2020.*

*On the previous page, "Bridges", the work from the cycle "House-Limitation and Cosmos", 100x70 cm, 2020.*

*Lijevo, "Kosmos" iz ciklusa "Kuća-ograničenje i kosmos" 35x25 cm, 2020.*

*On the left side "Cosmos", the work from the cycle "House-Limitation and Cosmos" 35x25 cm, 2020.*

Le concept organique de l'exposition *Maison-Restriction et L'univers* de l'artiste Merima Ivković encourage ses observateurs à s'interroger et à reconstruire leur identité propre, et aussi du foyer comme un espace qui forme notre sentiment et nous accompagne tout au long du continuum de la vie. Son délicat et presque obscur conflit de l'espace extérieur avec nos pensées intérieures, contemple instinctivement la sérénité dans les motifs de la maison ou du foyer. Par conséquent, l'œuvre de Merima Ivković est vraiment universelle, et tout comme l'œuvre de Proust *À la recherche du temps perdu* est considérée comme biographique, mais il laisse la trace de sa propre identification chez chaque lecteur, car dans son expression de la prose ils reconnaissent et évoquent leurs souvenirs intimes. De cette façon aussi dans le cycle *Maison - Restriction et l'Univers*, le spectre de ses motifs, parfois clairs, parfois purement abstraits, est lié à ses souvenirs primordiaux, profondément imprimés et à son héritage émotionnel.

En se demandant si l'artiste utilise cet opus pour interroger sa propre identité en utilisant la forme morphologique de la maison et la forme phénoménologique du foyer, nous regardons en arrière, pas quelques œuvres littéraires ou des arts appliqués qui ont utilisé des éléments similaires dans leur création. Apparemment, cela peut sembler naïf, mais comme Amos Oz, qui avec chaque de ses œuvres et avec la narration nous introduit dans l'intimité de l'espace du foyer, et comme Klee, Malewitsch et Picasso l'ont peint, ou comme Lichtenstein a utilisé la technique de l'illusion d'optique pour créer une installation domestique en reconstruisant son intime et résonance personnelle - comme un analyste l'artiste aborde méticuleusement son cycle en interrogeant la poétique du foyer et son esthétique extérieure. Comme si le message de Merima était que le foyer est notre rappel constant et profond de l'essence et de ce que nous sommes.

Dans le cycle *Poétique de la lumière*, comme si la blancheur accentuée semble faire allusion à l'innocence et à la pureté primordiale, à la paix qui est présente dans la signification primordiale du foyer. L'artiste offre au public ce sentiment de sérénité à l'aide de diverses techniques afin de toucher quelque chose qui a déjà disparu et ce qui l'a formé.



*Lijevo,  
"Uspomena",  
iz ciklusa  
"Kuća-  
ograničenje i  
kosmos"  
30x20 cm  
2020*

Comme de la façon de Proust de guider le lecteur dans le passé de Combray, ses rues, les pièces de son foyer, l'artiste veut retourner le «disparu» au présent et montrer que ces détails ne peuvent jamais disparaître parce qu'ils sont imprimé en nous, en nous définissant.

*On the left side  
"A Memory",  
from the cycle  
"House-  
Limitation and  
Cosmos"  
30x20 cm  
2020*

Les différents matériaux et l'éclectisme du cycle *les Paysages incroyables* et *Dans la trace de la lumière* comme s'ils voulaient vivre et être présents. Son travail de long temps n'est pas une phase de passage, ni un sujet ordinaire, mais le motif auquel elle revient, expérimentant avec des matériaux, des textures et des méthodes, en matérialisant les moments du passé et en les retournant au présent. La pierre ici possède la texture des détails et des objets accessoires du foyer, tels que le papier, les photographies, les pommes, les journaux, les détails qui nous accompagnent et nous forment inconsciemment deviennent nos monuments individuels.

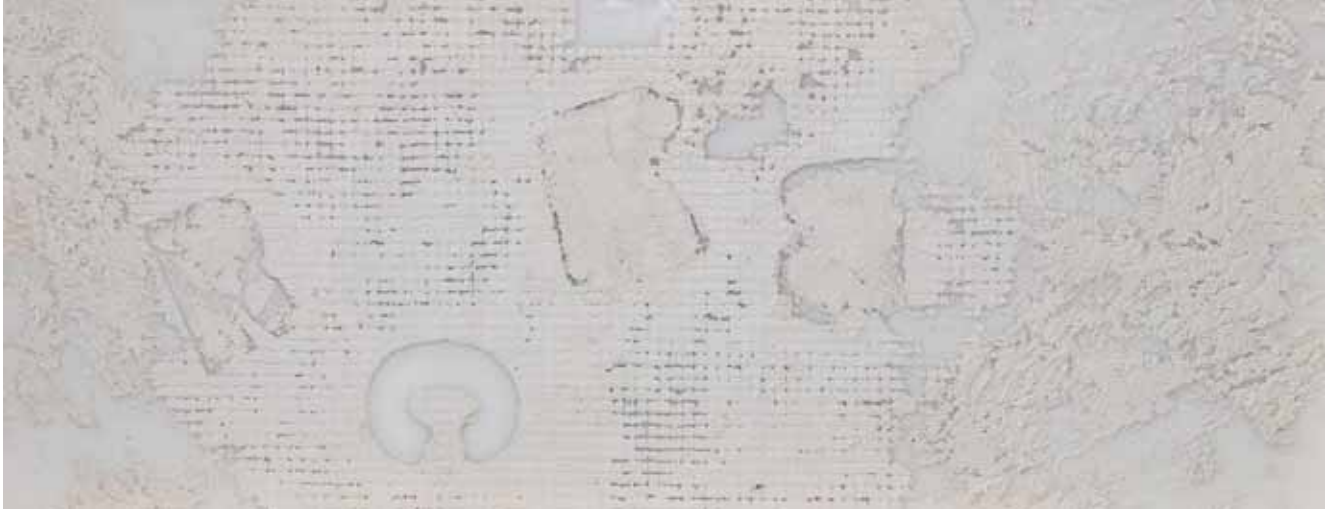
Il semble qu'avec ses approches dynamiques et différentes dans ce cycle, l'artiste transcende les niveaux de conscience, exprimant la multidimensionnalité de notre intérieur et nous introduit facilement à une autre, et pourtant la vérité universellement présente, complètement personnelle et uniquement la nôtre. De cette manière, l'artiste académique Merima Ivković atteint son objectif, l'art d'évoquer les traits de relief imprimés de nous-mêmes.

***Majda Turkić, commissaire de l'exposition***

***Sarajevo, juillet 2020***







*"Radost jednog proljeća", iz ciklusa "Poetika svjetla", 50x30 cm, 2019.  
"The Joy of a Spring," from the cycle "Poetics of Light", 50x30 cm, 2019*

*Na prethodnoj strani, "Koloplet", iz ciklusa "Poetika svjetla" 20x15 cm, 2019.  
On the previous page, "Koloplet", from the cycle "Poetics of Light" 20x15 cm, 2019*



## ***Biografija***

Merima Ivković, rođena 1983. u Mostaru, Bosna i Hercegovina. Završila studij biologije i hemije na Univerzitetu Džemal Bijedić u Mostaru, a na istom Univerzitetu diplomirala slikarstvo. Magistrirala na Akademiji likovnih umjetnosti u Sarajevu 2012 god., odsjek Slikarstvo u klasi profesora Seada Musića.

Član: Udruženja likovnih umjetnika Bosne i Hercegovine (ULUBIH), Bosanskohercegovačko-američke akademije nauka i umjetnosti u BiH (BHAAAS) te Međunarodnog savjeta za muzeje Bosne i Hercegovine (ICOM). Izlagala samostalno u Sarajevu, Mostaru, Bugojnu, Igalu (Crna Gora), Parizu (Francuska) i Istanbulu (Turska). U statusu istaknutog samostalnog umjetnika Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo.

## ***Biography***

Merima Ivković (1983) was born in Mostar, Bosnia and Herzegovina. She completed her studies in biology and chemistry at the Džemal Bijedić University in Mostar, where she also graduated in painting. She completed her master's degree at the Academy of Fine Arts in Sarajevo in 2012, from the Department of Painting, in the class of Professor Sead Musić.

Membership: Association of Fine Artists of Bosnia and Herzegovina (ULUBIH), Bosnia and Herzegovina-American Academy of Sciences and Arts in BiH (BHAAAS) and International Council for Museums of Bosnia and Herzegovina (ICOM). She has exhibited her works at solo exhibitions in Sarajevo, Mostar, Bugojno, Igalu (Montenegro), Paris (France) and Istanbul (Turkey). She has the status of a prominent independent artist granted by the Ministry of Culture and Sports of the Sarajevo Canton.

## ***Biographie***

Merima Ivković, geboren 1983 in Mostar, Bosnien-Herzegowina. Zunächst Studium der Biologie und Chemie an der Universität „Džemal Bijedić“ in Mostar, dann Studium der bildenden Künste, ebenfalls an der Universität „Džemal Bijedić“. Ihren Magistergrad erlangte sie an der Akademie der bildenden Künste in Sarajewo 2012, an der gleichnamigen Abteilung in der Klasse von Professor Sead Musić.

Mitgliedschaft:

Der bosnisch-herzegovinische Malerverband (ULUBIH), Bosnisch-herzegowinisch-amerikanische Akademie für Bildung und Kunst in Bosnien-Herzegowina (BHAAAS), Mitgliedschaft beim Internationalen Bund der Museen Bosnien-Herzegowinas (ICOM). Ausstellungen in Sarajewo, Mostar, Bugojno, Igalo (Montenegro), Paris (Frankreich) und in Istanbul (Türkei). Diese hervorragende Künstlerin genießt eine große Anerkennung bei dem Ministerium für Kultur und Sport des Kantons Sarajewo.

## ***Biographie***

Merima Ivković, née en 1983 à Mostar, Bosnie-Herzégovine. Elle a fini les études de biologie et de chimie à l'Université Džemal Bijedić de Mostar et au même Université elle a diplômée en arts. Elle a reçu son Master à l'Académie des Beaux-Arts de Sarajevo, Département de Peinture dans la classe du professeur Sead Musić en 2012.

Membre: de l'Association des Artistes des Beaux-Arts de la Bosnie-Herzégovine (ULUBIH), de l'Académie des Sciences et Arts de Bosnie-Herzégovine-Américaine (BHAAAS) et du Conseil international des musées de Bosnie-Herzégovine (ICOM). Elle a exposé indépendamment à Sarajevo, Mostar, Bugojno, Igalo (Monténégro), Paris (France) et Istanbul (Turquie).

Elle a le statut d'artiste éminent indépendant du Ministère de la Culture et des Sports du Canton de Sarajevo

IZDAVAČ / PUBLISHER  
**Muzej Hercegovine**  
Bajatova 4  
88 000 Mostar

ZA IZDAVAČA / FOR the PUBLISHER:  
**Asim Krhan**

TEKSTOVI / TEXTS:  
**Ema Mazrak**  
**Majda Turkić**

LEKTOR ZA BOSANSKI JEZIK /  
BOSNIAN LANGUAGE PROOFREADING:  
**Adnan Džolota**

PREVOD NA ENGLISKI JEZIK/  
ENGLISH TRANSLATION:  
**Vedrana Dragoljević**

PREVOD NA NJEMAČKI JEZIK/  
GERMAN TRANSLATION:  
**Ibrica Dizdar**

LEKTOR ZA NJEMAČKI I ENGLISKI JEZIK/  
GERMAN AND ENGLISH LANGUAGE PROOFREADING:  
**Marcus Heim**

PREVOD NA FRANCUSKI JEZIK/  
FRENCH TRANSLATION:  
**Senada Modic**

LEKTOR ZA FRANCUSKI JEZIK /  
FRENCH LANGUAGE PROOFREADING:  
**Zlatan Buljko**

FOTOGRAFIJE /  
PHOTOGRAPHY:  
**Allija Bešo**

OBLIKOVANJE /  
DESIGN:  
**Merima Ivković**

ŠTAMPA / PRINT:  
**IC Štamparija**  
**Mostar**

TIRAŽ / EDITION:  
300 komada

CIP - Katalogizacija u publikaciji  
Nacionalna i univerzitetska biblioteka  
Bosne i Hercegovine, Sarajevo

75(497.6 Mostar)(083.824)

IVKOVIĆ, Merima  
Kuća - ograničenje i kosmos / Merima Ivković ;  
[tekstovi, texts Ema Mazrak, Majda Turkić ;  
prevod na njemački jezik, german translation Ibrica Dizdar,  
prevod na engleski jezik, english translation Vedrana  
Dragoljević,  
prevod na francuski jezik, french translation Senada Modic ;  
fotografije, photography Allija Bešo].  
- Mostar : Muzej Hercegovine, 2020. - 58 str. : fotogr. ; 26 cm

Biografija: str. 57.

ISBN 978-9958-645-16-7

1. Mazrak, Ema 2. Turkić, Majda

COBISS.BH-ID 40818438

Zahvalnost za ovu publikaciju  
kao autor izražavam  
direktoru Muzeja Hercegovine,  
mojoj porodici i prijateljima.